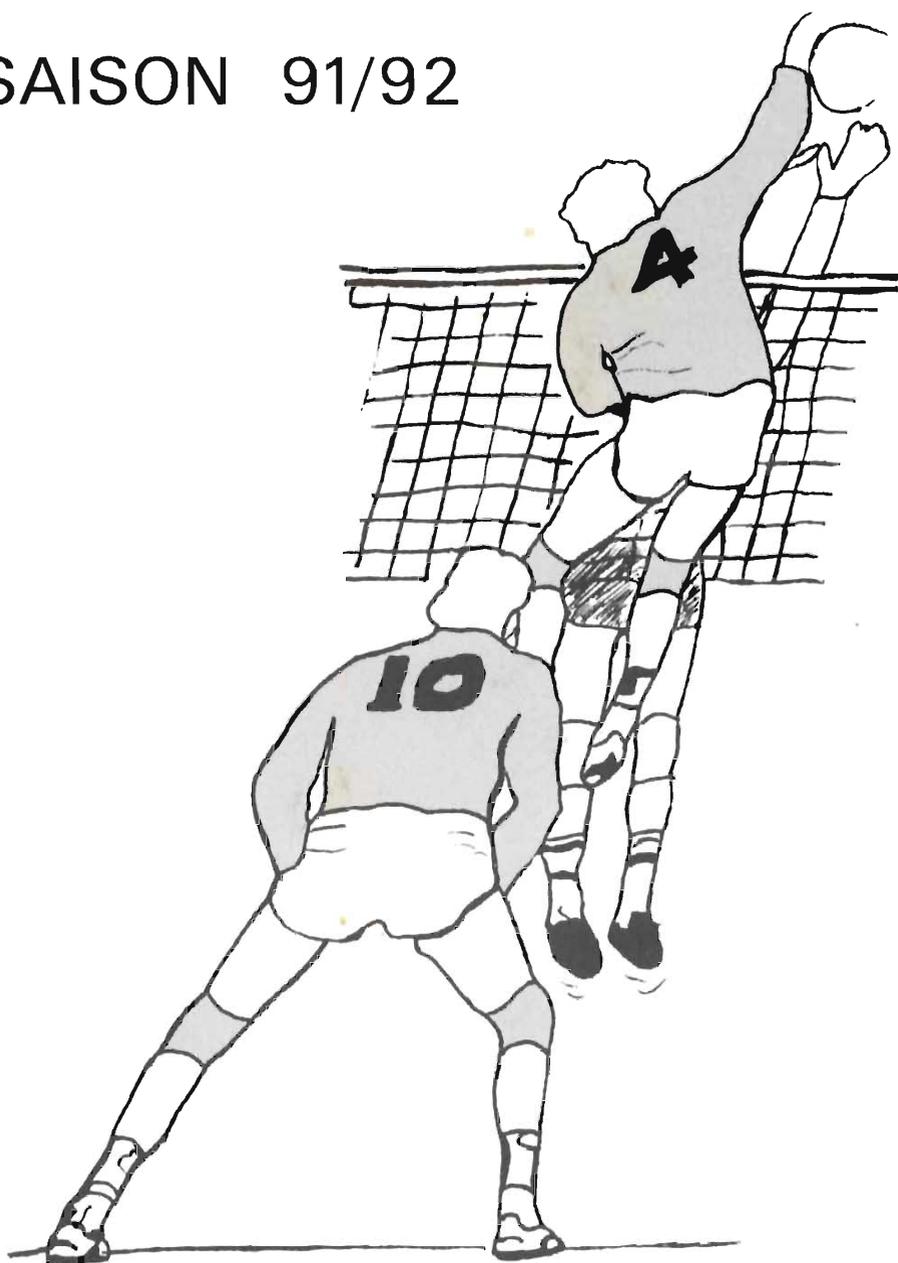


VOLLEYBALLCLUB GONTEN

SAISON 91/92





Beim Pneukauf hole ich mir eine
Offerte von

Pneu Dobler
Tel. 87 42 65

Auch die Tiefstpreise bei:
Industrie- und
Landwirtschaftsreifen
Batterien
Auspuffanlagen
Autozubehör

lasse ich mir nicht entgehen!

Pneu Dobler

Ihr zuverlässiger Partner

Pneu Dobler

Weissbadstrasse 46

87 42 65

Appenzell

Der Volleyballclub Gonten

Zwar wird in der Meisterschaft um Sieg und Punkte gespielt – Sieger sind jedoch alle, die sich das Jahr über dem sportlichen Wettstreit stellen.

Gratulationen haben sich insbesondere das Team Herren 1 (Aufstieg in die 2. Liga) und die Minivolleyballer Kat. D (Nordostschweizermeister und 4. Rang an der Schweizermeisterschaft) verdient.

Die stetig steigende Zahl junger und jüngster Volleyballerinnen und Volleyballer verdeutlichen einerseits die Beliebtheit dieser Sportart, andererseits aber auch die solide Arbeit unserer Trainerinnen und Trainer an der Basis - und es ist noch kein Ende abzusehen....

Neu werden auch je eine Damen- und Herrenmannschaft an der Plauschmeisterschaft teilnehmen. Volleyballspielen aus Freude am Spiel – mit geringstem notwendigen Aufwand seinem Hobby frönen. Wenig Regeln, einfach und unkompliziert, so lautet die Zielsetzung der Plauschmeisterschaft. In diesen Teams sind Spielerinnen und Spieler anzutreffen, die nicht mehr wettkampfmässig spielen wollen. Es sind vor allem Leute, die massgeblich am Aufbau des VBC Gonten beteiligt waren und heute bei allen anfallenden Arbeiten rund um Wettkämpfe und sonstige Anlässe anzutreffen sind.

Unser Verein lebt zur Hauptsache von Sponsoren. Sie ermöglichen z.B., dass unsere Mannschaften in einem einheitlichen, beschrifteten Tenue spielen. An dieser Stelle sei allen wieder einmal herzlich gedankt.

Die Schul- bzw. Einwohnergemeinden von Brülisau, Schwende, Steinegg und Waldstatt stellen uns ihre Turnhallen zur Verfügung. Ohne dieses Entgegenkommen wäre unser Trainingsbetrieb gar nicht möglich, da die Halle Gonten ziemlich ausgebucht ist. Auch hier ein grosses Dankeschön.

In diesem Heft stellen sich unsere Mannschaften vor. Ambitionen und Spielniveau sind verschieden, aber alle haben ein gemeinsames Ziel: Sie wollen schönen, fairen Volleyballsport zeigen. Sie wollen gerne gewinnen, um so den persönlichen Lohn für viel Trainingsschweiss zu ernten.

Verfolgen Sie unsere Spiele, lassen Sie sich als Zuschauer von der Faszination des Volleyballsports anstecken!

Der Präsident
Hansruedi Messmer
Mineralquelle Gontenbad
9108 Gonten

**Wir reparieren Autos
sämtlicher Marken
zu günstigen Preisen**

**Garage
Lang**

9108 Gonten AI
Tel. 071 / 89 12 97



Bei uns gibt es die
Neuen von



Offizielle Vertretung

Kommen Sie nach
Gonten, es lohnt sich !



**SEPP INAUEN
SANITÄR HEIZUNGEN**

9108 Gonten

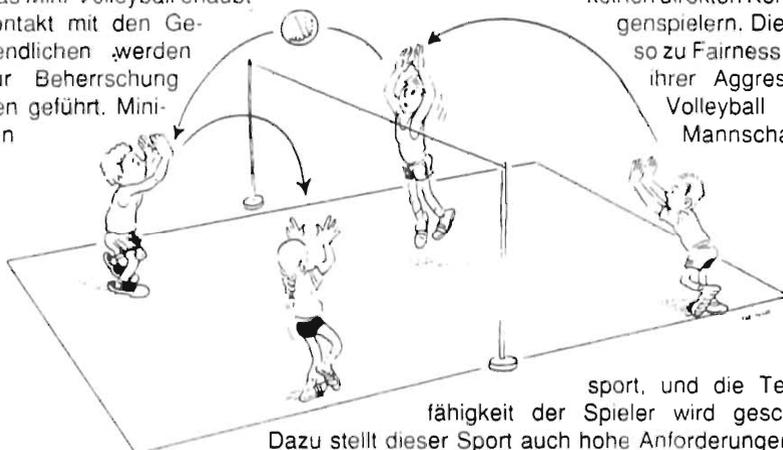
Hauptstrasse
Telefon 071/89 11 05

Hesch mit em Wasser ode
de Heizig es Maleur,
ruef em Sanitär-Installateur.

Mini-Volleyball

Mini-Volleyball ist ein Spiel, das aus dem Volleyball abgeleitet wurde, damit auch jüngere Spieler die Faszination des Volleyballs richtig erleben können. Die Regeln des Volleyballs wurden für die Kleinsten angepasst: der Ball und das Spielfeld sind etwas kleiner, das Netz hängt weniger hoch und es spielen nur 1 - 3 Spieler gegeneinander. Dazu wurden die Spielregeln vereinfacht. Dadurch wurde es möglich, dass auch die Aufgabe des Schiedsrichters von den jungen Sportlern selber übernommen wird.

Mini-Volleyball lebt von der Faszination des Balles und der eigenen Bewegung. Beim Mini-Volleyball lernt der Jugendliche neben der Beherrschung des eigenen Körpers (Beweglichkeit, Koordinationsfähigkeit) auch ein Raum-Zeit-Gefühl zu entwickeln. Das Mini-Volleyball erlaubt keinen direkten Körperkontakt mit den Gegnern. Die Jugendlichen werden zur Beherrschung ihrer Aggressionen geführt. Mini-



keinen direkten Körperkontakt mit den Gegnern. Die Jugendlichen werden zur Beherrschung ihrer Aggressionen geführt. Mini-

sport, und die Teamfähigkeit der Spieler wird geschult.

Dazu stellt dieser Sport auch hohe Anforderungen an Spielwitz und Cleverness: die geistige Beweglichkeit der Jugendlichen wird gefördert.

Mini-Volleyball ist eine Sportart für Jugendliche von 9 - 14 Jahren. Aber auch viele Erwachsene haben über das Mini-Volleyball den Weg zum Volleyball 6 gegen 6 gefunden.



Schweizerische Mobiliar

Versicherungsgesellschaft

Generalagentur Appenzell

Hauptsponsor des Minivolleyball-Turnier, Gonten

Gasthaus Eischen



9050 Kau / Appenzell

Heimeliges neues Restaurant-Stübli
Saal für verschiedene Anlässe, Gartenterrasse

Touristenlager für 24 Personen
Heimelige Zimmer, alle mit Dusche, WC

Kinderspielplatz und Campingplatz

Gepflegte Küche

Familie Alfred Inauen
Telefon 071/87 14 97



ENGEL OPTIK

Fachgeschäft für Augenoptik

F. Mazenauer
Engelgasse 5
9050 Appenzell
Telefon 071/87 32 66

Schützengarten Gonten



Jeden Donnerstag
Ländler-Musikanten-Hock

Wir wünschen allen
Volleyballspielerinnen und -spieler
eine erfolgreiche Saison

Familie Fässler und Personal

Spezialitäten-Metzg Wetter

9050 Appenzell ☎ 071/87 18 99
9108 Gonten ☎ 071/89 16 11

Appenzellerspezialitäten mit
GOLDMEDAILLE:
Pantli, Klüpler, Bauernschübli,
Buure - Rippli, Speck - Bröckli,
Mostbröckli, Siedwürste

Herren 1

vbc
Gonten



2	Urs Schrakmann	56	(Trainer)	8	Alois Signer	69
3	Thomas Rusch	73		9	Jürg Rusch	73
4	Sepp Signer	70		10	Reto Schadegg	63 (Trainer)
5	Markus Bienz	66		11	Reto Dörig	72
6	Bruno Rusch	70				
7	Roland Koch	73		1	Roman Schelling	66 (fehlt)

Tag	Datum	Zeit	Heimclub	Gastclub	Ort/Halle
Vorrunde:					
Sa	14.09.91	16.00	VBC Gonten 1	VBC Frauenfeld 1	Gonten, Turnhalle
Sa	28.09.91	18.00	STV Wil 1	VBC Gonten 1	Klosterweg
Sa	19.10.91	16.00	VBC Gonten 1	KTV Wil 1	Gonten, Turnhalle
So	27.10.91	15.00	VBC Gonten 1	VBC Herisau	Steinegg, Turnhalle
Fr	08.11.91	20.15	VBC Gonten 1	VC Smash	Gonten, Turnhalle
Sa	09.11.91	16.00	VBC Pallavolo 2	VBC Gonten 1	Kanti Halle
Sa	16.11.91	16.00	VBC Arbon 1	VBC Gonten 1	Bergli
Sa	07.12.91	16.00	Rheno Volleyball	VBC Gonten 1	Heerbrugg, Kanti-Halle
Rückrunde:					
Sa	21.12.91	16.00	VBC Frauenfeld 1	VBC Gonten 1	Turnhalle Auen
Sa	04.01.92	16.00	VBC Gonten 1	STV Wil 1	Gonten, Turnhalle
Sa	18.01.92	16.00	KTV Wil 1	VBC Gonten 1	Klosterweg
Sa	01.02.92	16.00	VC Smash	VBC Gonten 1	Steinacker
Di	04.02.92	20.00	VBC Herisau	VBC Gonten 1	Herisau, Sportzentrum
Sa	15.02.92	16.00	VBC Gonten 1	VBC Pallavolo 2	Gonten, Turnhalle
Sa	22.02.92	16.00	VBC Gonten 1	VBC Arbon 1	Gonten, Turnhalle
Sa	07.03.92	16.00	VBC Gonten 1	Rheno Volleyball 1	Gonten, Turnhalle

**Sponsoren: Helvetia Versicherung,
Sport Fässler**

Die erste Adresse
in St.Gallen

Mehr Ideen pro PS.
Der neue Fiat Tipo.



Der neue Delta HF Integrale.

STADTGARAGE
ST.GALLEN



St.Gallen, Teufenerstr. 5-7 · Tel. 23 12 44 / 45



METALLBAU Gontenbad AG

Bruno Loher, 9108 Gonten,
Tel. 071 89 15 66

- Garagetore manuell oder mit Automatik
- Scheunentore
- Zäune
- Alu-Fensterläden
- Türen und Fenster aus Alu + Stahl
- Schmiedearbeiten
- Treppen- und Balkongeländer
- Schweissarbeiten
- Reparaturen

GASTHAUS BAD GONTEN



Fam. Fritsche-Frehner
9108 Gontenbad
Tel. 071 89 11 24

Gsond ond gmüetlich

Lassen Sie sich bei uns verwöhnen.

Heimeliges Appenzeller
Restaurant mit gepflegter
Atmosphäre und feiner Küche.

Dazu:

Sprudelbad mit Heilwasser
(ärztlich empfohlen)
Eukalyptus-Dampfbad
Solarium

Willkommen bei uns im ganz neuen **Gasthaus Bad Gonten**.
Sie werden sich rundum wohlfühlen.

Herren 2

vbc
Gonten



9	Harald Sprenger	57	(Trainer)	11	Reto Dörig	72
19	Markus Rusch	73		13	Daniel Gemperte	60
7	Urban Fässler	68		21	Marco Luccetti	71
	Dominik Ebnetter	74	(fehlt)		Thomas Dörig	73 (fehlt)
	Markus Nef	61	(Trainer, fehlt)			

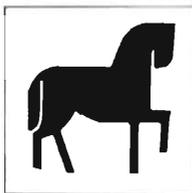
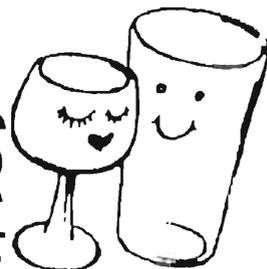
Tag	Datum	Zeit	Heimclub	Gastclub	Ort/Halle
Vorrunde:					
Sa	14.09.91	18.00	VBC Gonten 2	VBC Andwil-Arnegg	Gonten, Turnhalle
Fr	20.09.91	20.30	VBC Gonten 2	TV Amriswil	Schwende, Turnhalle
Mi	02.10.91	20.30	Altstätten	VBC Gonten 2	Schöntal
Fr	04.10.91	20.00	VBC Gonten 2	Gym Friedberg	Schwende, Turnhalle
Sa	19.10.91	18.00	VBC Gonten 2	VBC Arbon	Gonten, Turnhalle
So	27.10.91	12.00	VBC Wittenbach	VBC Gonten 2	Grünau
Rückrunde:					
Di	10.12.91	20.30	TV Amriswil	VBC Gonten 2	Hemmerswil
Sa	21.12.91	18.00	VBC Gonten 2	VBC Wittenbach	Gonten, Turnhalle
Sa	04.01.92	18.00	VBC Gonten 2	VBC Altstätten	Gonten, Turnhalle
Sa	11.01.92	14.00	VBC Arbon	VBC Gonten 2	Bergli
Fr	17.01.92	20.00	Gym Friedberg	VBC Gonten 2	Gossau, Gym Friedberg
Sa	22.02.92	18.00	VBC Andwil-Arnegg	VBC Gonten 2	Gossau, Rosenau

**Sponsoren: Rest. Mühleggli Gonten,
Sport Baumann Appenzell**

**Cola • Fanta • Sprite • Mineral • Citro •
Bier • Wein • Champagner • Schnaps •
Saft • Sirup • usw • usw. • usw. •**

**Wer bei uns nicht sein Lieblingsgetränk
findet hat mehr als einen ausgefallenen
Geschmack!**

GETRÄNKEHANDLUNG
W. Gmünder
9050 APPENZELL
TEL. 071-8716 66



Hotel Pizzeria, Dancing
Rössli Steinegg
Telefon 071/87 10 99

Unsere Spezialitäten:

- Feine Holzofenpizza,
- zarte Steaks vom Grill
- Filet-Steak «Cavallo» mit Knoblauchbutter
- Fleischfondues mit delikaten Saucen

Täglich ausser Montag Live-Musik bis 02.00 Uhr

Schöne Terrasse mit grossem Kinderspielplatz

Auf Ihren Besuch freuen sich: Edith und Hans Kistler-Schöni
und Mitarbeiter

Damen 2

vbc
Gonten



	Ruth Messmer	53	(Trainerin, Coach)	4	Schlepfen Rita	73
2	Renate Dobler	65		5	Kristin Etter	71
7	Erika Sutter	72		11	Myriam Tobler	53
9	Myriam Weishaupt	73		6	Nicola Kölbener	65
3	Carmen Rusch	66		12	Claudia Brülisauer	66
8	Karin Dörig	73		1	Mönika Rennhard	71
10	Yvonne Inauen	72				

Tag	Datum	Zeit	Heimclub	Gastclub	Ort/Halle
Vorrunde:					
Mi	18.09.91	20.00	VBC Gonten 2	Kirchberg 1	Brülisau, Turnhalle
Sa	21.09.91	19.00	Kirchberg 2	VBC Gonten 2	Lerchenfeld
So	22.09.91	11.00	VBC Gonten 2	VBC Aadorf	Gonten, Turnhalle
Sa	05.10.91	14.00	STV Wil	VBC Gonten 2	Klosterweg
Sa	26.10.91	14.00	Volley Uzwil	VBC Gonten 2	Neuhof
Sa	07.12.91	14.00	VBC Gonten 2	KSV Wattwil	Gonten, Turnhalle
Rückrunde:					
Sa	04.01.92	14.00	VBC Gonten 2	Volley Uzwil	Gonten, Turnhalle
Sa	11.01.92	14.00	VBC Aadorf	VBC Gonten 2	Löhacker
Sa	25.01.92	14.00	VBC Gonten 2	STV Wil	Gonten, Turnhalle
So	02.02.92	10.00	Kirchberg 1	VBC Gonten 2	Lerchenfeld
So	09.02.92	11.30	KSV Wattwil	VBC Gonten 2	Riedstein
Sa	07.03.92	18.00	VBC Gonten 2	Kirchberg 2	Gonten, Turnhalle

Sponsoren: Zimmermann Strassenbau Gonten

Schreinerei Zürcher

9108 Gonten

Telefon 071/89 11 84

- empfiehlt sich für:
- allg. Schreinerarbeiten
 - Glaserarbeiten
 - Neu- + Umbauten

T. BROGER GOLDSCHMIEDE APPENZELL

LEBENSMITTEL
FAM. SEPP RUSCH
MILCHZENTRALE G'BAD
9108 GONTEN

Weinhandlung

J. Nisple 

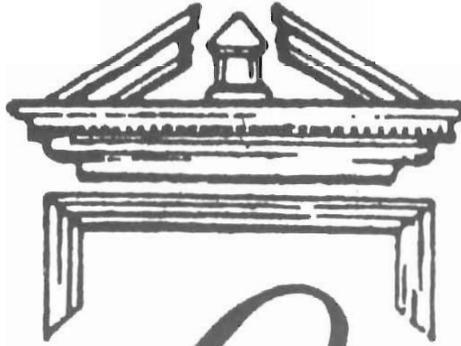
Kellerei
9050 APPENZELL

Gaiserstrasse 20
Telefon 071/87 1594

Wir wünschen
dem VBC Gonten
viel Erfolg.

Verantwortliche Mannschaften

Mannschaft	Trainer	Mannschaftsführer
Damen 1	Urs Schrakmann, Lorettoeidli Gonten, Tel. 071/89 15 28	Daniela Langenegger, Ronis 1 Appenzell Tel. 071/87 36 20
Damen 2	Ruth Messmer, Mineralquelle Gonten, Tel. 071/89 16 36	Renate Dobler, Untere Au Weissbad, Tel. 071/88 12 90
Juniorinnern A	Sepp Signer, Oberhof Gonten, Tel. 071/89 14 38	Sandra Böhi, Chäsmoos Appenzell, Tel. 071/87 14 33
Herren 1	Urs Schrakmann, Lorettoeidli Gonten, Tel. 071/89 15 28	Sepp Signer, Oberhof Gonten, Tel. 071/89 14 38
Herren 2	Harald Sprenger, Riesern 1586 Gais, Tel. 071/93 35 21	Reto Dörig, Loretto Gonten, Tel. 071/89 13 80
Junioren A	Harald Sprenger, Riesern 1586 Gais, Tel. 071/93 35 21	Thomas Rusch, Gontenbad Gonten, Tel. 071/89 11 27
Junioren B	Sepp Signer, Oberhof Gonten, Tel. 071/89 14 38	Sascha Messmer, Mineralquelle Gonten, Tel. 071/89 16 36
Damen Plausch		Heidi Baumberger, Kaustr. 38 Appenzell, Tel. 071/87 42 77
Herren Plausch		Karl Koch, Hauptstr. Gonten 071/89 13 33



Lutter

KONDITOREI APPENZELL



Spezialitäten:

Mandelfisch

Grandmarniercakes

Juniorinnen A

vbc
Gonten



3	Anita Rusch	73	8	Nicole Sager	74
4	Erika Sutter	72	9	Sandra Böhi	73
5	Karin Dörig	73	14	Lydia Mock	74
6	Yvonne Inauen	72	11	Rita Schlepfer	73
7	Myriam Weishaupt	73	12	Luzia Manser	73
				Sepp Signer	70 (Trainer)

Tag	Datum	Zeit	Heimclub	Gastclub	Ort/Halle
Herbstrunde:					
So	06.10.91	13.00	VBC Gonten	VBC Rorschach	Gonten, Turnhalle
So	20.10.91	13.00	VBC Gonten	VBC P. Kreuzlingen	Gonten, Turnhalle
So	27.10.91	17.00	VBC Gonten	Rheno Volley	Steinegg, Turnhalle
Sa	09.11.91	14.00	Volley Goldach	VBC Gonten	Rosenacker
So	10.11.91	12.00	VBC Arbon	VBC Gonten	Bergli
Sa	16.11.91	18.00	VBC Gonten	STV St.Gallen 2	Gonten, Turnhalle
So	24.11.91	12.00	VBC Wittenbach	VBC Gonten	Grünau

Sponsoren: **Albert Manser Holzbau Gonten**
Textil Neff Gonten, Innerrhoder Kantonalbank

Bäckerei-Konditorei

Motzer

9108 Gonten AI
Tel. 071 89 11 34

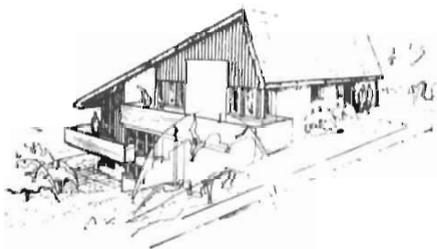


STREULE & DÖRIG

Werkzeug- und Maschinenbau



9050 Appenzel
Weissbadstrasse 26
Telefon 071-87 12 89



WALTER MEIER
ARCHITECT HTL

GONTENBAD
9050 APPENZEL
TEL. 071 / 87 15 24

ARCH. — BUERO

BUERO ST. GALLEN
VONWILSTRASSE 9
8000 ST. GALLEN
TEL. 071 / 28 44 14



Bedachungen · 9108 Gonten

Gerüstbau · Eternit-
und Schindelinfassaden

Lorettohalde
Telefon 071/89 16 09

Junioren A

vbc
Gonten



	Ruth Messmer	53	(Coach)			
3	Dominik Ebnetter	74		1	Sascha Messmer	78
11	Reto Dörig	72		4	Jan Bodenmann	74
9	Jürg Rusch	73		2	Niki Stolz	74
7	Roland Koch	73		5	Thomas Rusch	73
8	Markus Rusch	73		10	Mike Forster	74
	Bruno Rusch	70	(Trainer)	6	Thomas Dörig	73

Tag	Datum	Zeit	Heimclub	Gastclub	Ort/Halle
Herbstrunde:					
Do	05.09.91	20.30	VBC Gonten	Gymnastika	Waldstatt, Turnhalle
Fr	13.09.91	20.30	Amriswil	VBC Gonten	Mühlebach
So	22.09.91	13.00	VBC Gonten	STV St.Gallen	Gonten, Turnhalle
So	06.10.91	15.00	VBC Gonten	Schaffhausen	Gonten, Turnhalle
So	20.10.91	15.00	VBC Gonten	Uzwil	Gonten, Turnhalle
Sa	23.11.91	18.00	Frauenfeld	VBC Gonten	Langdorf
So	24.11.91	14.00	Winterthur	VBC Gonten	Steinacker

**Sponsoren: Appenzeller Käse, Textil Neff Gonten
Innerrhodische Kantonalbank**

Preis und Qualität
führen ins Kaufhaus



KAUFHAUS
ROTTOR AG
APPENZELL

Appenzell

Tel. 071/87 14 87

netto
Fachgeschäft

*Teppich- Wand- und Bodenbeläge
Bettwaren Parkettböden*

das bessere
günstiger



W. INAUEN

*Teppich- Wand- und Bodenbeläge
Bettwaren Parkettböden*

*Telefon 071/88 15 75
Horst · 9058 Brülisau*

Junioren B

vbc
Gonten



	Hansruedi Messmer	53	(Coach)	10	Mathias Koch	76
18	Daniel Signer	77		4	Sascha Messmer	78
14	Markus Huber	77		12	Mathias Tobler	77
24	Khamla Vylaisane	77		2	Marc Messmer	79
16	Markus Sulter	76		6	Raphael Streule	78
22	Stefan Inauen	76		8	Roman Schnider	78
	Sepp Signer	70	(Trainer)			
	Thomas Rusch	73	(Trainer)			

Tag	Datum	Zeit	Heimclub	Gastclub	Ort/Halle
-----	-------	------	----------	----------	-----------

Herbstrunde:

Sa	14.09.91	14.00	VBC Gonten	Kirchberg	Gonten, Turnhalle
So	22.09.91	16.00	VBC Andwil-Arnegg	VBC Gonten	Andwil, Ebnet
So	29.09.91	13.00	Volley Goldach	VBC Gonten	Rosenacker
Sa	19.10.91	14.00	VBC Gonten	Rheno Volley	Gonten, Turnhalle
So	27.10.91	13.00	VBC Gonten	STV St.Gallen	Steinegg, Turnhalle
So	24.11.91	11.00	Volley Bütschwil	VBC Gonten	Breite

Sponsoren: Karl Koch Antikschreinerei Gonten

Rückblick - Ausblick

VBC Gonten weiterhin auf Erfolgskurs?

Wenn auch in der vergangenen Meisterschaft nicht alle Mannschaften ihre Zielsetzungen ganz wunschgemäss erreichen konnten, befindet sich der Volleyballclub Gonten doch immer noch unvermindert im Höhenflug.

Dank dem glanzvollen Aufstieg des **Herren-1** in die 2. Liga endete die Saison 90/91 für den VBC Gonten traumhaft. Der grosse Einsatz jedes Einzelnen hat sich wirklich gelohnt, denn nun steht zum Meisterschaftsstart trotz der anfänglichen Befürchtungen ein gefreutes Spielerkader zur Verfügung, bestehend aus letztjährigen Stammspielern, aus Junioren aus den eigenen Reihen sowie aus zwei Erstligaspielern als Teamverstärkung.

Der in letzter Minute doch noch geglückte Ligaerhalt des **Damen-1** rundete die gefreute Saisonbilanz des VBC Gonten zusätzlich ab. Diese Damen können die kommende Saison in der 3. Liga in nahezu unveränderter Mannschaftszusammensetzung in Angriff nehmen, was sich bestimmt vorteilhaft auswirken wird.

Die beiden **zweiten Mannschaften der Damen und Herren** konnten insgesamt zwar weniger Siege feiern, hatten aber trotzdem den Plausch am Volleyball und erlebten umso mehr viele gemütliche Stunden in vorbildlicher Kameradschaft, was ebenso anerkennungs- und nachahmenswert ist.

Nur knapp verpassten die **A-Juniorinnen** den Aufstieg in die erste Stärkeklasse. Sie wussten vor allem in der Rückrunde zu gefallen mit enormem Einsatz und Kampfgeist. Die Leistungssteigerung erfolgte leider etwas zu spät, sodass die Tabellenspitze nicht mehr eingeholt werden konnte. Weniger gut lief es den **A-Junioren**, die den roten Faden der gelungenen Vorrunde gänzlich verloren und in sämtlichen Rückrundenpartien als Verlierer vom Platze mussten. Mit dieser Mannschaft wird es nun sicher wieder aufwärts gehen, sind doch gute technische und spielerische Fähigkeiten vorhanden.

Als weitere sportliche Höhepunkte sind speziell hervorzuheben die guten Plazierungen der **C-Junioren** an der offenen Schülermeisterschaft, der erstmalige Gewinn des Nordostschweizer Meistertitels durch die **Minivolleyballer**, der ausgezeichnete vierte Rang eben dieser Minivolleyballer am Minivolleyball-Festival 91 sowie das erfolgreich durchgeführte erste **Gontner Minivolleyballturnier**. Im **Cup** schied das Herren-1 erst nach der dritten Runde in einer spannenden Begegnung gegen einen Erstligisten aus. Das erfolgekrönte **Sommertrainingslager** im Voralbergischen diente den Aktiven einerseits als intensive Saisonvorbereitung und zur

allgemeinen Konditionssteigerung, andererseits zur Verbesserung des Zusammenhalts innerhalb und zwischen den verschiedenen Mannschaften.

Viele aussersportliche Aktivitäten im Vereinsleben wie Kostümball, Familienplausch, Chilibistand, Chlaushock lockerten den manchmal doch etwas hektischen Regionalmeisterschaftsbetrieb auf.

In der Saison 91/92 werden insgesamt zwei Damen-, zwei Herren- und drei Junior/innenmannschaften an der Regionalmeisterschaft sowie je eine Damen- und eine Herrenequipe an der Plauschmeisterschaft des RVNO teilnehmen.

Nun hoffe ich für alle Mannschaften auf eine siegreiche, faire Meisterschaft mit guter Kameradschaft, viel Explosivität und Spielfreude. Auch für mich ist es viel anspornender, von Erfolgen und Glanzpunkten der Teams zu reportieren und so Spieler/innen, Fans, Gönner und Sponsoren mit aktuellen Berichten auf dem Laufenden zu halten und mit dem VBC Gonten mitfiebern zu lassen.

Ich freue mich auf Eure zuverlässige Mitarbeit und wünsche allen toy, toy, toy... auf eine verletzungssarme Meisterschaft!

Heidi Baumberger, Pressechefin

*Kölbener +
Neff AG*



Schreinerei
Fehrlen
9057 Weissbad
Tel. 071/88 14 94

Mulden-Service



Th. Schnider
Transporte + Muldenservice
9108 Gonten
Telefon 071/89 14 06



Ihr Ausflugsziel

HOHER KASTEN

Brülisau Al 071-88 13 22



Das ideale Wandergebiet im Alpstein mit überragender Aussicht.

Leistungsfähige und gepflegte Tal- und Berghotels.

Unser Spezialangebot:

Jeden Sonntag Buure z'Morge
(Reichhaltige Frühstücksbuffets)

Berghotel

bis 10.30 Uhr

Hotel Krone, Brülisau

08.30 bis 11.00 Uhr

Genießen Sie einen Aufenthalt in unseren Hotels, wir bemühen uns, Ihnen einen gepflegten und freundlichen Service zu bieten.

Wir freuen uns auf Ihre Besuche.

Luftseilbahn und Hotel AG

Telefon Berghotel 071/88 11 17
Hotel Krone 071/88 11 05

Telefon Talstation 071/88 13 22

Trainingsplan

Damen 1 Urs Schrakmann 071/89 15 28	Brülisau	Mittwoch	19.45 – 22.00 Uhr
Damen 2 Ruth Messmer 071/89 16 36	Brülisau	Montag	18.30 – 20.15 Uhr
Herren 1 Urs Schrakmann 071/89 15 28	Steinegg Waldstatt	Mittwoch Donnerstag	18.30 – 20.15 Uhr 20.15 – 22.00 Uhr
Herren 2 Harald Sprenger 071/93 35 21	Schwende	Freitag	18.45 – 20.15 Uhr
Juniorinnen Sepp Signer 071/89 14 38	Brülisau	Donnerstag	18.30 – 20.00 Uhr
Junioren A Harald Sprenger 071/93 35 21	Schwende	Freitag	18.45 – 20.15 Uhr
Junioren B Sepp Signer 071/89 14 38	Gonten Steinegg	Montag Mittwoch	18.30 – 20.15 Uhr 17.30 – 19.00 Uhr
Plausch	Gonten	Freitag	18.30 – 20.15 Uhr
Nachwuchs Maria Hörler 071/87 47 16	Gonten	Montag	17.00 – 18.30 Uhr
Nachwuchs Corinne Strässle 071/89 14 32	Gonten	Dienstag	16.30 – 18.00 Uhr

Anfängerkurse!

ab 23. Oktober Mittwoch 17.00 – 18.30 Uhr

Turnhalle Gonten

AB HERBST TURNHALLE BRÜLISAU

Gönnermitglieder

Saison 90/91

Restaurant Mühleggli, Gonten

Heinz Bienz, St.Gallen

Emilie Neff, Loretto, Gonten

Restaurant Kronberg, Gonten

Bäckerei Motzer

Hotel Appenzell, Familie Sutter, Appenzell

Sutter AG, Baugeschäft, Appenzell

Restaurant Schützengarten, Gonten

Josef Fässler, Architekt, Appenzell

Rolf Zimmermann, Othmarsingen



Gonten

Charly Gmünder

Telefon 071/89 12 21

Bekannte Spezialitätenküche
im Appenzellerland. Alle
Zimmer mit Bad, Dusche, WC
Telefon, Radio.
Räume für Hochzeiten und
Gesellschaften

Damen Plausch

vbc
Gonten



2 Daniela Langenegger, 3 Heidi Baumberger, 6 Lisbeth Dörig, 7 Erika Sutter
9 Myriam Weishaupt, 10 Bea Kölbener, Claudia Brülisauer

Sponsor: Zimmermann Strassenbau



Markus Frischknecht · Bauwerkzeuge
9050 Appenzell · Telefon 071 / 87 44 44

Zwirnerei Steinegg

Spezialwerkzeuge für: - Hafner - Protektorprofile
- Plattenleger - div Maschinen
- Gipser + Stukkateure

Sonnenstoren: Beratung, Verkauf
Montage

BUHLER



Ein starkes Team

Wir sind ein dynamisches Unternehmen, das die Kameradschaft auch ausserhalb des Betriebes pflegt.

Kein Wunder, dass sich unser Betriebsklima sehen lassen kann. Sind Sie an einem solchen Arbeitsplatz interessiert?

Herr Ulmann würde sich freuen von Ihnen zu hören.
Telefon 071 87 16 22

Bühler AG Maschinen und Anlagen 9050 Appenzell

Herren Plausch

vbc
Gonten



2 Ivo Bürge, 8 Johann Dörig, 4 Karl Koch, 7 Ruth Messmer, 5 Fritz Loosli
6 Maria Hörler, 12 Paul Manser

Sponsor: Sport Baumann Appenzell, Helvetia Versicherung

APPENZELLER BIER



Aus der einzigen Brauerei
im Appenzellerland

BRAUEREI KARL LOCHER AG

9050 Appenzell

Telefon 071/87 13 18

Unsere Schiedsrichter



Fritz Loosli
Loretto, Gonten



Martin Kradolfer
Engenhüttenstr. Appenzell



Cornne Strassle
Säntisblick, Gonten



Erika Sutter
Engelgasse, Appenzell



Bruno Rusch
Semmlen, Gonten

Der VBC Gonten dankt
ihren Schiedsrichtern
für ihren grossen und
zuverlässigen Einsatz.



Das Joghurt
zum Durchdrehen.



Offizielle BMW-Vertretung
Sepp Fässler AG
Appenzell
Feldstrasse
Telefon 071/87 30 30

Das Fachgeschäft für
Planung und Ausführung
von Starkstrom und Telefoninstallationen
in Neu- und Umbauten

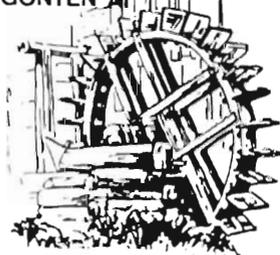


**Elektro
Gschwend + Gmünder AG
87 10 15 Appenzell**

RESTAURANT

Mühleggli

GONTEN AI



W. Inauen

Tel. 071/89 11 76

Stammlokal des Volleyball-Club Gonten
Hier essen und trinken Sie gut
und preiswert.
Höfliche Empfehlung

Familie W. Inauer

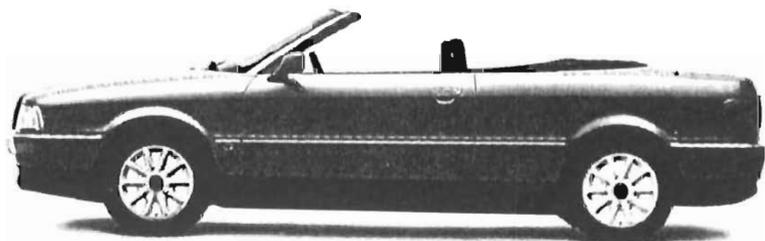
Langenegger AG

Hoch + Tiefbau 9050 Appenzell

Neu- und Umbauten · Kanalisations- und Reparaturarbeiten

Ronis I, 9050 Appenzell
Telefon 071 87 36 20 · Telefax 071 87 47 20

Einfach schön



Ihr Partner im Appenzellerland

Scheidweg-Garage AG

VW/Audi · Gontenstrasse 1 · 9050 Appenzell

Unsere Sponsoren

Mineralquelle Gontenbad
Architektur, Sepp Fässler, Appenzell
Schweizerische Mobiliar, Appenzell
Sport Fässler, Appenzell
Helvetia Versicherung, Appenzell
Strassenbau Zimmermann
Basler Versicherungen
Restaurant Mühleggli, Gonten
Antikschreinerei Koch, Gonten
Sport Baumann, Appenzell
Neff Textil, Gonten
Appenzell Innerrhodische Kantonalbank
Appenzeller-Käse
Holzbau Manser, Gonten

Grossartig klein....

Wir sind keine Grossdruckerei.
Sondern klein, wendig und flexibel. Typische Appenzeller eben.
Wir beherrschen das Druckerhandwerk von klein auf. Deshalb sind
wir in vielen Dingen ganz gross da.

BISCHOFBERGER DRUCK AG

Offsetdruck und Werbeberatung

9413 Oberegg
Telefon 071/91 43 33
Telefax 071/91 33 77

9050 Appenzell
Telefon 071/87 14 59
Telefax 071/87 14 59
vorm. Druckerei Jakober



METZGEREI

9050 Appenzell
Hauptgasse
Tel. 071/87 13 16

Spezialität:
luftgetrocknete Appenzeller-Pantli



Brülisau

Uf en Bsuech
freut sich
Claudia
und s'Personal



Minivolley Kat. D

Nordostschweizermeister
Schweizermeisterschaft
Rang 4

Sascha Messmer, Marc Messmer,
Roman Schnider
Domenik Messmer, Raphael Streute

Coach Hansruedi Messmer

Vorstand

Präsident / Vereinsadresse

Hansruedi Messmer
Mineralquelle Gontenbad
9108 Gonten

Tel. 071/89 16 36

Technischer Leiter

Urs Schrakmann, Lorettoweidli
9108 Gonten

Tel. 071/89 15 28

Kassier

Beatrice Kölbener, Rinckenbach 5a
9050 Appenzell

Tel. 071/87 34 56

Pressechef

Heidi Baumberger, Kaustrasse 38
9050 Appenzell

Tel. 071/87 42 77

Aktuar

Bruno Rusch, Semmlen
9108 Gonten

Tel. 071/89 12 53

Sekretär

Harald Sprenger, Riesern 1586
9056 Gais

Tel. 071/93 35 21

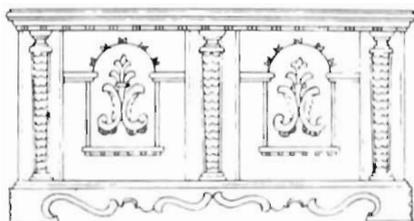
Wir wünschen dem Volleyballclub Gonten
eine erfolgreiche Saison 1991/92

BISCHOFBERGER DRUCK AG

Gaiserstrasse 5 · 9050 Appenzell · Telefon 071-87 14 59
Dorfstrasse 10 · 9413 Oberegg · Telefon 071-91 43 33

Karl Koch

Antikschreinerei



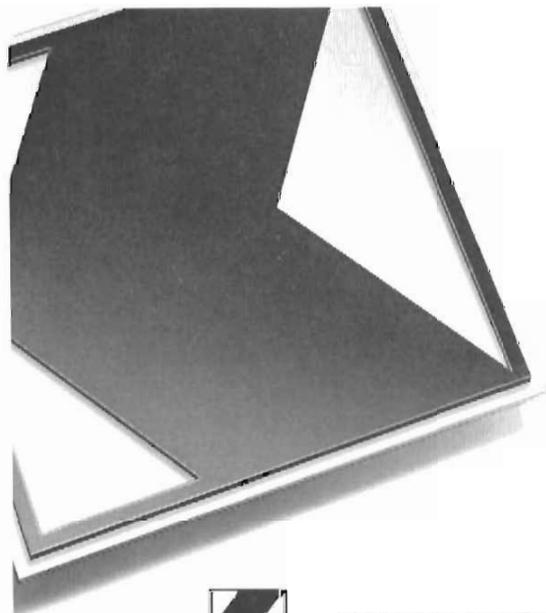
Antiquitäten
Restaurationen
Polstermöbel

9108 Gonten
☎ 071 89 13 33

Aus eigener Werkstatt
Einzelanfertigungen

- handwerkliche Bauernbüffets
- eingelegte Schiefertische
- Eckbänke
- geschnitzte Stabellen
- Schränke 1- und 2- türlich
- Schlafzimmer
- Kleinmöbel

NEU: Geschenkartikel
Verkauf von Möbeln direkt
ab Fabrikausstellung.



**Dieses Zeichen
steht für
Kompetenz.**




KANTONALBANK